

Протокол

№

гр. София, 30.10.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 65
състав, в публично заседание на 30.10.2024 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Ванина Колева

при участието на секретаря Ирена Йорданова и при участието на прокурора Десислава Кайнакчиева, като разгледа дело номер **10180** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 11,09 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, М. Б. А. А., редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. Г., назначена с Определение на съда № 21069 /24.10.2024 г.

ОТВЕТНИКЪТ, ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ, редовно призован, представлява се от юрк. Х., редовно упълномощен, с пълномощно от днес.

СГП – редовно призован, се представлява от прокурор К..

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т., уведомен по телефона, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

Д. Т. – 71 год., сирийски гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Същият обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач на жалбоподателя М. Б. А. А., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата на М. Б. А. А., ЛНЧ [ЕГН], гражданин на Сирия, търсец закрила, против Решение № 9739/17.09.2024г. на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет (ДАБ – МС), с което на основание чл. 75, ал.1, т.2 и т.4 от ЗУБ е отказано да му се предостави статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА постъпилата административна преписка и доказателствата към нея.

ДОКЛАДВА молба от 25.10.2024 г. от процесуалния представител на ответника, с която се представя актуални справки от дирекция „Международна дейност“ относно Сирийска арабска република с изх. № ЦУ -1884/30.08.2024 г. и № ЦУ 1340/23.05.2024г, и относно Република Турция с № 2017/27.09.2024 г. и № ЦУ 797/08.03.2024 г.

АДВ. Г.: Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Да се приемат справките. Моля жалбоподателят да даде обяснения.

ЮРК. Х.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Няма да соча доказателства, нямам доказателствени искания.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат писмените доказателства и представените справки.

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателство по делото административната преписка.

ПРИЕМА като доказателство по делото представените с молба от 25.10.2024 г. от процесуалния представител на ответника актуални справки от дирекция „Международна дейност“ относно Сирийска арабска република с изх. с изх. № ЦУ -1884/30.08.2024 г. и № ЦУ-1340/23.05.2024г, и относно Република Турция с № 2017/27.09.2024 г. и № ЦУ - 797/08.03.2024 г.

АДВ. Г.: ДАБ е счел, че има някакви основания за предоставяне на хуманитарен статут, поради обстановката в Сирия. В обсъждане на обстоятелствата по чл. 75, ал. 1 ЗУБ, жалбоподателят е пребивавал няколко години в Турция и се счита, че тя е трета сигурна страна, в която следва да се върне жалбоподателят. Зададени са въпроси относно положението на жалбоподателя в Турция и какъв е бил проблемът, защо е

напуснал Турция. В решението проблемът, който е изтъкнат от жалбоподателя не е обсъден. Обсъдена е общата обстановка в Турция. Конкретният казус да напусне Турция не е обсъждан изобщо.

Защо жалбоподателят е напуснал Турция и кога е станало това?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/лично/: – Принудително бях върнат в Сирия, това беше май 2022 г. и бях депортиран в Сирия. Беше ми изтекъл документът за пребиваване и не го подновиха. Останах една седмица в Сирия. Намерих каналджия и пак се върнах в Турция, за да отида в Европа. Има много причини да не мога да не върна в Сирия. Не ме питаха такива въпроси. Поне два часа ми трябват да обясня за Сирия.

АДВ. Г.: Той не е напуснал доброволно Турция, бил е депортиран?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/лично/ – Да.

АДВ. Г.: Какво се е случило, той е имал разрешени да остане там?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/лично/: Отказаха да ми подновят разрешението и да ги питам защо няма да ми кажат. Много сирийци по такъв начин са депортирани. Казват, че Турция е само за турци, не за сирийци.

АДВ. Г.: Кога се е върнал отново в Турция?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/лично/ – Само след една седмица се върнах в Турция. Нямах шанс в Турция, целта беше да стигна до Европа.

АДВ. Г.: Какво го грози, ако се върне в Сирия?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/лично/: Аз като напуснах Г. възвишения на израелската граница, там нямаше такива проблеми, но напоследък има, Израел атакуват. Ако се върна в Сирия, ще бъда екзекутиран. Като започна гражданската война, помагах на ранените, като здравен работник. Бях на израелската граница и карахме ранените в израелските болници и за Сирия това е все едно съм работил за евреите. Според сирийските закони, ако сирийски гражданин има връзка с Израел, трябва да бъде ликвидиран като национален предател. В Турция няма шанс и за това бях принуден да дойда в Европа. Там, където живеех в началото воюваха правителство и опозиция, много групировки. Израелците, понеже са на границата, помагат на цивилното население, на всички. Имах брат, полковник в сирийската армия, и понеже го търсят може и мен да ме задържат.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Няма да сочим други доказателства, нямаме доказателствени искания. Да се приключи събирането на доказателства.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. Г.: Моля да уважите жалба на посочените в нея основания. Не са обсъдени в пълнота и няма мотивирано отношение на ДАБ, с което се отказва статут и се счита,

че жалбоподателят следва да се депортира в трета сигурна държава - Турция. Не са обсъдени изложените в интервюто обстоятелства относно историята на жалбоподателя в Турция и неговите проблеми. Те са много по – дълбоки отколкото е изложено в интервюто. Моля да се уважи жалбата. Моля за срок за писмени бележки.

ЮРК. Х.: Моля да оставите жалбата без уважение и да потвърдите решението на ДАБ. В хода на административното производство по категоричен начин е установено, че жалбоподателят е напуснал Сирия през 2018 г. и за 4 години е бил в Турция. Предвид представените днес данни, че лицето е било депортирано в Сирия, ДАБ счита, че това твърдение е неоснователно. На страница 2 от интервюто, за което е съставен протокол, който е подписан от жалбоподателя със знанието за записаното от него, на стр. 2 той посочва, че е бил заплашван с такава депортация в Сирия. Той заявява, че няма как да бъде върнат там. Той идва незаконно на територията на Република България през месец 07. Във връзка с разпоредбите на предпоставките на чл. 8 ЗУБ на същата страница 2, жалбоподателят не е заявявал, да е бил предмет на преследване, заявява, че не бил арестуван. Жалбоподателят изрично заявява, че иска да стигне до своя брат в Нидерландия. Не е имал за цел да подава молба за закрила на територията на България. Твърдението на жалбоподателя, че е работил като медицински работник ДАБ счита за неоснователно, т.к на стр. 3, в точка 16 на въпрос дали е упражнявал професия, той е посочил, че в Сирия е бил студент, а в Турция е боядисвал коли. ДАБ счита, че в протокола е посочено лично от жалбоподателя каква е другата причина да напусне Сирия, а именно да не служи в армията на Сирия. Твърди, се че административният орган не е обсъдил в решението и има непълноти и празноти, ДАБ счита за неоснователно, т.к на стр. 3,4,5 от административния акт е обсъдена в пълнота представената бежанска история. Моля да оставите жалбата без уважение. Не са налице предпоставките на чл. 8 и чл.9 ЗУБ.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да оставите жалбата без уважение. Представя се нова версия, която не е подкрепена от поредицата в интервюто и съпоставена с други данни от жалбоподателя. Сега твърди, че е бил депортиран. Изразява опасения, че ще бъде убит в Сирия и дори да се приеме тази версия, той е престоял там една седмица и не е заявил такива проблеми. Като се съобразят данните за Сирия и Турция не са налице предпоставките на чл. 8 и чл. 9 ЗУБ. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна.

АДВ. Г.: Относно наличие на обстоятелства за лични отношения на жалбоподателя, в интервюто са изложени обстоятелства за това, че жалбоподателят е лично заплашен. Животът му е бил в опасност в Сирия. Казал е, че къщата, в която е живял в Сирия е бомбардирана 6 пъти, била е разрушена и той се опасява за живота си. Той е подлежал да кара военна служба и е бил устно предупреден, че ако напусне територия на селището, ще бъде заловен и ще бъде принудително накаран на кара военната си служба. Той е бил ограничен в движението си там. Тези заплахи са записани в интервюто, но не са обсъдени в мотивите на решението на ДАБ. Има обстоятелства за положението на жалбоподателя в Турция. Не са му задавани допълнително въпроси. Видно е и е записано, че той е имал някакви документи, известен брой години и по тази причина е останал в Турция, но политиката на Турция е такава, че след това турските властите отказват да подновят тези документи. Не може законно да остане

в Турция. Заплашван е с депортиране. Дали съдът ще приеме, че е бил заплашван или действително е бил депортиран оставям на преценката на съда. Това е записано в интервюто, но не е обсъдено в мотивите на решението.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните да представят писмени бележки в 7 - дневен срок.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за преводача в размер на 80 лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,35 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: